



A.N.L.A.I.

Anlai
via Levi 8
26100 Cremona

Scuola di Liuteria Toscana
"Fernando Ferroni"
Via degli Scardassieri 47
50019 Sesto Fiorentino (FI)



10° Concorso Internazionale di Liuteria
A.N.L.A.I.
Per Strumenti ad Arco e Chitarra Classica
Sesto Fiorentino (FI) 02 – 15 settembre 2019

REGOLAMENTO

ART. 1

A loro arrivo tutti gli strumenti saranno per prima cosa giudicati da una giuria internazionale di musicisti specifici per ogni categoria di strumento. Il punteggio rilasciato sarà da 0 a 10 e solo chi supererà il punteggio di 5 potrà accedere al giudizio della giuria composta da maestri liutai a livello internazionale.

ART. 2

Il Concorso Internazionale di Liuteria Contemporanea ANLAI – Scuola Toscana di Liuteria 2019 ha la finalità di porre a confronto e di mettere degnamente in risalto quanto di meglio esprime la liuteria contemporanea. Esso è aperto a liutai professionisti e non professionisti, avrà luogo a Sesto Fiorentino e si articolerà in quattro categorie:

- a) Violino
- b) Viola
- c) Violoncello
- d) Chitarra classica

ART. 3

Possono partecipare al Concorso tutti coloro che esercitano l'attività di liutaio senza distinzione di nazionalità, sesso ed età. Sono esclusi coloro che hanno rapporti di parentela o affinità entro il 4° grado con un giurato o sono stati allievi o suoi dipendenti nell'ultimo anno. La domanda di partecipazione dovrà:

essere predisposta secondo il fac-simile che si trova inserito nel presente regolamento e che dovrà essere debitamente compilata, sottoscritta e datata

La presentazione della domanda comporta l'accettazione delle norme previste dal presente regolamento.

Alla domanda dovrà essere allegata copia attestante il versamento della quota di iscrizione al Concorso di € 50,00 al netto delle spese bancarie o postali per ogni strumento presentato. Il versamento va fatto a mezzo bonifico bancario effettuato a favore della Scuola Toscana di Liuteria alle seguenti coordinate bancarie:

IT 43 U087 3638 1000 0000 0800 710

Banca BCC di Pontassieve, filiale Osmannoro

Causale: Iscrizione concorso di liuteria Anlai

ART. 4

La Giuria non ammetterà al Concorso strumenti che:

- 1) presentino caratteristiche di lavorazione meccanica o vernici spruzzate;
- 2) presentino forme eccentriche, decorazioni, colori o legni che si discostino dalla tradizione;
- 3) presentino misure anormali. Si precisa che la lunghezza del corpo della viola non dovrà essere inferiore a 400 mm né superiore a 420 mm.
- 4) con parere scritto e motivato siano unanimemente ritenuti dalla Giuria incompatibili con il livello del Concorso.

È lasciata facoltà al concorrente di montare corde che ritiene consone allo strumento in concorso. Le opere presentate al Concorso dovranno essere assolutamente anonime. Ogni strumento e relativo astuccio o cassetta che lo contiene dovrà essere privo di segni o di elementi atti al riconoscimento o all'individuazione dell'autore. Etichette, eventuali timbri a fuoco, marchi o monogrammi di qualsiasi genere non dovranno essere presenti sulle superfici visibili, interne o esterne, dello strumento. Gli strumenti che non ottemperino a queste disposizioni verranno esclusi dal Concorso.

ART. 5

La consegna degli strumenti dovrà avvenire presso la Scuola Toscana di Liuteria via degli Scardassieri 47, Sesto Fiorentino (FI) nei giorni 28/31 Agosto e nei seguenti orari: 9- 12 e 15-17. Oppure andranno spediti al seguente indirizzo:

SCUOLA DI LIUTERIA TOSCANA "FERNANDO FERRONI"
VIA DEGLI SCARDASSIERI 47
50019 SESTO FIORENTINO (FI)

ART. 6

Gli strumenti consegnati o pervenuti per posta o per corriere devono essere inseriti in contenitori rigidi e riportare all'esterno l'indicazione di un motto o una breve frase scelti dal concorrente. All'interno della custodia dovranno essere contenute due buste contrassegnate dalle lettere "A" e "B", con lo stesso motto o breve frase scelti dal concorrente per il suo strumento. La busta "A", che dovrà essere chiusa e sigillata, dovrà contenere:

- 1) i dati anagrafici del concorrente: nome, cognome, data e luogo di nascita, cittadinanza, indirizzo completo dell'autore;
- 2) breve curriculum vitae del concorrente;
- 3) una dichiarazione sottoscritta dall'autore con la quale si autorizza l'Organizzazione a riprodurre e divulgare le fotografie, sia quelle dell'autore che

dello strumento in questione

La busta "B", che dovrà restare aperta, dovrà contenere una muta di corde di ricambio uguali a quelle montate sullo strumento.

Entrambe le buste dovranno recare un motto o breve testo, scritto in modo chiaro in stampatello. Lo stesso testo dovrà comparire, sull'apposito cartellino che il concorrente dovrà provvedere a legare al riccio dello strumento. Ogni strumento dovrà avere un testo o motto diverso.

ART. 7

Le Giurie sono composte dal Presidente e da maestri musicisti e da maestri liutai. Le decisioni delle Giurie sono inappellabili.

ART. 8

Gli strumenti saranno valutati dalla Giuria dei liutai per le caratteristiche costruttive. Saranno compilate graduatorie sia per liutai professionisti che per liutai non professionisti e per strumenti moderni e antichizzati. I punteggi totali determineranno le graduatorie che porteranno infine alla premiazione dei più meritevoli.

ART. 9

Al termine dei lavori della Giuria e completate le graduatorie, verranno aperte le buste contenenti i nominativi dei liutai partecipanti. I risultati del Concorso verranno pubblicizzati e divulgati alla fine delle selezioni. Tutti i punteggi singoli e complessivi saranno pubblicati sul sito web dell'Anlai e della Scuola Toscana di Liuteria.

In occasione della cerimonia di premiazione i giurati saranno a disposizione per incontrare i concorrenti che lo desiderassero.

ART. 10

Tutte le attività del concorso saranno ospitate nei locali della Villa San Lorenzo.

ART. 11

Chiusa la Mostra, gli strumenti esposti potranno essere ritirati. In caso di mancato ritiro entro il termine di chiusura da destinarsi, gli strumenti verranno depositati presso la Scuola di Liuteria Toscana "Fernando Ferroni"

ART. 12

Ai fini assicurativi, gli strumenti vengono coperti, a cura degli organizzatori, da polizza assicurativa contro i rischi di incendio, furto e danni. Convenzionalmente viene attribuito il valore di:

- € 2.000,00 per ciascun violino;
- € 2.500,00 per ciascuna viola e chitarra classica;
- € 3.000,00 per ciascun violoncello

L'assicurazione si intende operante dal momento della consegna dello strumento fino al suo ritiro o al momento in cui gli strumenti non ritirati verranno depositati presso la Scuola.

Coloro che volessero integrare il valore del loro strumento possono integrare la polizza sottoscritta dagli organizzatori.

ART. 13

Per tutte le controversie derivanti dall'interpretazione o dall'applicazione del presente Regolamento unico Foro competente sarà quello di Cremona.

ART. 14

La traduzione nella lingua inglese del presente Regolamento viene fatta unicamente per comodità del concorrente. In caso di controversa interpretazione è valido unicamente il testo italiano. Eventuali richieste di informazioni, nonché la corrispondenza, dovranno essere indirizzate a:

Anlai via Levi 8 26100 Cremona

Scuola Toscana di Liuteria Via degli Scardassieri 47

Il concorso si svolgerà con i seguenti orari e date:

Lunedì 2 Settembre 2019 ore 10.00 riunione giuria dei musicisti durata fino a fine lavori.

Mercoledì 4 Settembre 2019 ore 10.00 riunione giuria maestri liutai.

Giovedì 5 Settembre 2019 ore 10.00 continuazione lavori di valutazione.

Venerdì 6 Settembre 2019 ore 10.00 chiusura dei lavori della giuria dei maestri liutai.

Sabato 7 Settembre 2019 ore 16.00 premiazione pubblica in presenza delle autorità.

Domenica 8 Settembre 2019 Ore 10.00 Inizio esposizione degli strumenti.

Domenica 15 Settembre 2019 ore 13.00 Chiusura esposizione.

Gli strumenti saranno disponibili per il ritiro dalle ore 09.00 del giorno lunedì 16 settembre 2019.

I presidenti delle associazioni organizzative

Gualtiero Nicolini e Fabio Chiari

ART. 1

On arrival, all the instruments will first be judged by an international jury of specific musicians for each category of instrument. The score awarded will be from 0 to 10 and only those who pass the score of 5 will have access to the judgment of the jury composed of violin makers at the international level.

ART. 2

The International Competition of Contemporary Violin Making ANLAI - Scuola di Liuteria Toscana 2019 has the purpose of comparing and worthily highlighting the best of contemporary violin making. It is open to professional and non-professional violin makers, will take place in Sesto Fiorentino and will be divided into four categories:

- a) Violins
- b) Violas
- c) Cellos
- d) Classic Guitars

ART. 3

All those who work as luthiers without distinction of nationality, gender and age can participate in the Competition. Those who have family relationships or affinities within the 4th degree with a juror are excluded or have been students or their employees in the last year. The application form must:

be prepared in accordance with the facsimile that is included in this regulation and which must be duly completed, signed and dated

The presentation of the application implies the acceptance of the rules foreseen by the present regulation.

The application must be accompanied by a copy certifying the payment of the registration fee for the Competition of € 50.00, net of bank or postal charges for each instrument presented. Payment must be made by bank transfer to the Tuscan School of Violin Making at the following bank details:

IT 43 U087 3638 1000 0000 0800 710

Banca BCC di Pontassieve, filiale Osmannoro

Reason: Registration contest for Anlai violin making

ART. 4

The Jury will not admit to the Competition instruments that:

- 1) have characteristics of mechanical processing or sprayed paints;
- 2) present eccentric shapes, decorations, colors or woods that deviate from tradition;
- 3) present abnormal measures. It should be noted that the length of the body of the viola must not be less than 400 mm nor greater than 420 mm.

4) with a written and motivated opinion they are unanimously considered by the Jury to be incompatible with the level of the Competition.

The competitor is entitled to install strings that he considers appropriate to the instrument in competition. The works presented at the Competition must be absolutely anonymous. Each instrument and its case or box that contains it must be free of signs or elements for the recognition or identification of the author. Labels, any stamps in fire, marks or monograms of any kind must not be present on the visible surfaces, internal or external, of the instrument. Instruments that do not comply with these provisions will be excluded from the Competition.

ART. 5

The delivery of the instruments must take place at the Tuscan School of Violin Making, Via degli Scardassieri 47, 50019 Sesto Fiorentino (FI), Italy, from 28 to 31 August and at the following times: 9-12 a.m. And 3-5 p.m. or they will be sent to the following address:

SCUOLA DI LIUTERIA TOSCANA "FERNANDO FERRONI"
VIA DEGLI SCARDASSIERI 47
50019 SESTO FIORENTINO (FI) - ITALY

ART. 6

The instruments delivered or received by post or by courier must be inserted in rigid containers and bring back the indication of a motto or a short sentence chosen by the competitor. Inside the case there must be two envelopes marked with the letters "A" and "B", with the same motto or short sentence chosen by the competitor for his instrument. The envelope "A", which must be closed and sealed, must contain:

- 1) the competitor's personal data: name, surname, date and place of birth, citizenship, complete address of the author;
- 2) brief curriculum vitae of the competitor;
- 3) a declaration signed by the author with which the organization is authorized to reproduce and disseminate the photographs, both those of the author and of the instrument in question

The envelope "B", which must remain open, must contain a set of spare strings equal to those mounted on the instrument.

Both envelopes must bear a motto or a short text, clearly written in block capitals. The same text must appear, on the appropriate label that the competitor must provide to tie to the scroll of the instrument. Each instrument must have a different text or motto.

ART. 7

The Juries are composed of the President and master musicians and luthier masters. The decisions of the juries are final.

ART. 8

The instruments will be evaluated by the Jury of luthiers for their construction features. Ranking lists will be compiled for both professional luthiers and non-professional luthiers as well as for modern and antique instruments. The total scores will determine the rankings that will eventually lead to the awarding of the most deserving.

ART. 9

At the end of the Jury's work and the rankings are completed, envelopes containing the names of the participating luthiers will be opened. The results of the competition will be advertised and disclosed at the end of the selections. All single and total scores will be published on the Anlai and the Scuola Toscana di Liuteria website.

At the awards ceremony the jurors will be available to meet the competitors who wish.

ART. 10

All the activities of the competition will be hosted in the Villa San Lorenzo, Via degli Scardassieri 47, 50019 Sesto Fiorentino (FI), Italy, headquarters of the Tuscan violin making school

ART. 11

Once the exhibition is closed, the exhibited instruments can be collected. In case of failure to collect within the closing deadline, the instruments will be deposited at the "Fernando Ferroni" School of Violin Making in Tuscany

ART. 12

For insurance purposes, the instruments are covered, by the organizers, by an insurance policy against the risks of fire, theft and damage. The value of:

- € 2.000,00 for each violin;
- € 2.500,00 for each viola and classic guitar;
- € 3.000,00 for each cello

The insurance is considered to be effective from the moment the instrument is delivered until its withdrawal or when the uncollected instruments will be deposited at the School. Those who wish to supplement the value of their instrument can supplement the policy signed by the organizers.

ART. 13

For all disputes arising from the interpretation or application of this Regulation, the sole place of jurisdiction will be Cremona.

ART. 14

The translation of these Regulations into English is done solely as a convenience to the competitor. In case of controversial interpretation, only the Italian text is valid. Any requests for information, as well as correspondence, must be addressed to:

Anlai via Levi 8 26100 Cremona

Scuola Toscana di Liuteria Via degli Scardassieri 47, 50019 Sesto Fiorentino (FI), Italy

The competition will take place with the following times and dates:

Monday 2nd September 2019 10.00 am musicians jury meeting until the end of the work.

Wednesday 4 September 2019 10.00 am meeting of master luthiers jury.

Thursday 5 September 2019 10.00 am continuation of evaluation work.

Friday 6 September 2019 10.00 am closing of the works of the jury of master luthiers.

Saturday 7 September 2019 4.00 pm public award ceremony in the presence of the authorities.

Sunday 8 September 2019 0.00 am Start of instruments exposition.

Sunday, September 15th 2019 at 1.00 pm Exhibition closing.

The instruments will be available for collection from 09.00 on Monday 16 September 2019.

The presidents of the organizational associations

Gualtiero Nicolini e Fabio Chiari